Empty enclosure

Type 07-5184-..../.... und 07-5185-..../....

Remarques concernant la présente notice d'instructions

Lors de travaux dans des zones à risques d'explosion, la sécurité des personnes et des installations est subordonnée au respect des consignes de sécurité applicables. Les personnes en charge du montage et de la maintenance portent une responsabilité particulière. Ils doivent connaître parfaitement les consignes et dispositions en vigueur.

La présente notice d'instructions résume les principales mesures de sécurité. Elle doit être lue par toutes les personnes travaillant avec le produit afin qu'elles sachent le manipuler correctement.

La notice d'instructions doit être conservée et disponible durant toute la durée de vie du produit.

Descriptif

Les coffrets vides Ex type 07-5184-..../.... et 07-5185-..../.... peuvent être utilisés pour le montage des composants électriques et mécaniques.

Le coffret est composé de polyester renforcé en fibres de verre (07-5184, gris ou 07-5185, noir). Le couvercle et la base sont vissés à l'aide des vis captives en acier inoxydable (+/- tête cruciforme).

Un système d'assemblage à rainure et languette avec un cordon d'étanchéité entre le couvercle et la base assure l'indice de protection élevé IP 65/66.

Le montage du coffret s'effectue par les canaux de vis qui se trouvent à l'extérieur de l'espace d'étanchéité.

Les coffrets type 07-5184 et 07-5185 peuvent être utilisés dans des secteurs dangereux des zones 1 et 2 avec les sous-groupes d'explosion certifiés II.

Les coffrets de type 07-5185 peuvent être également utilisés dans les zones 21 et 22 avec une température de surface maximale certifiée. Le verre d'inspection peut être installé dans les couvercles des coffrets, si nécessaire.

Protection Ex

ATEX

Marquage

Ⓔx II 2G Ex e IIC Gb

Ⓔx II 2D Ex tb IIIC Db*

*uniquement pour type 07-5185

Certification

PTB 08 ATEX 1062U

IECEx

Marquage

Ex e IIC Gb

Ex tb IIIC Db*

*uniquement pour type 07-5185

Certification

IECEx PTB 09.0016U

Plages de températures de fonctionnement

En fonction des composants installés ; voir les spécifications sur la plaque signalétique.

Avec joint EPDM :
-20 °C à +95 °C
(-4 °F à +203 °F)
Avec fenêtres d'inspection :
-25 °C à +95 °C
(-13 °F à +203 °F)
Avec joint en silicone :
-55 °C à +100 °C
(-67 °F à +212 °F)

Homologation pour les zones

1 et 2
21 et 22

Caractéristiques techniques

Indice de protection

Max. IP 65 si un joint en silicone est utilisé
Max. IP 66 si un joint en EPDM est utilisé

Résistance mécanique

Tenue aux chocs : 7 joules

Matière du coffret /procédé de fabrication

Type 07-5185
- Polyester renforcé en fibres de verre
- Résistance de surface <$10^9\Omega$
- RAL 9005 noir

Type 07-5184
- Polyester renforcé en fibres de verre
- Résistance de surface <$10^9\Omega$
- RAL 9000/RAL 7001 gris

Vis du couvercle

Acier inoxydable, tête cruciforme (+-)

Couple de serrage recommandé

Vis M4 :	environ 1,2 Nm
Vis M6 :	environ 1,4 Nm

Dimensions en mm (pouces)

De 80 x 75 x 55
(3,1 x 3 x 2,2)
à 600 x 250 x 120
(23,6 x 9,8 x 4,7),
voir aussi catalogue Bartec

VS – 11 01 301 (issue No D / 18.01.2013)

Consignes de sécurité

Les coffrets vides Ex sont des composants certifiés U qui servent de base pour les dispositifs complètement certifiés qui doivent être ensuite testés et approuvés dans leur intégralité en termes de capacité d'utilisation dans des secteurs potentiellement explosifs par un organisme spécifié.

Le coffret ne peut être utilisé que dans un état propre et sans endommagements. Les dépôts de poussière > 5 mm (0,2 pouce) doivent être éliminés.

Il est interdit d'utiliser le produit dans des secteurs qui ne sont pas spécifiés ou de modifier le produit par une personne autre que le fabricant. Dans le cas contraire, BARTEC Varnost ne sera pas tenu responsable de défauts et d'autres pertes encourues.

Les règles statuaires généralement applicables et d'autres directives relatives à la sécurité au travail, la prévention d'accidents et la protection de l'environnement doivent être respectées.

Respectez les lois et les directives applicables pendant la mise en service ou le redémarrage.

Suivez toujours les instructions de sécurité relatives au matériel d'exploitation.

Marquage

Les passages particulièrement importants de la présente notice d'instructions sont signalés par des pictogrammes :

⚠ DANGER

DANGER indique un danger de mort ou de blessures graves s'il n'est pas évité.

⚠ AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT indique un danger pouvant entraîner la mort ou de graves blessures s'il n'est pas évité.

⚠ ATTENTION

ATTENTION indique un danger pouvant entraîner des blessures s'il n'est pas évité.

AVIS

AVIS indique des mesures permettant d'éviter des dommages matériels.

A noter

Remarques et informations importantes pour un usage efficace, économique et respectueux de l'environnement.

Standards conformes à

EN 60079-0:2009/IEC 60079-0:2007-10
EN 60079-7:2007/IEC 60079-7:2006-07
EN 60079-31:2009/IEC 60079-31:2008
et également
EN 60439-1:1999 + A1:2004
EN 62208:2011
EN 60445:2010
EN 60529:1991 + A1:2000

Transport, stockage

⚠ ATTENTION

Risque de blessures graves dû aux charges lourdes.

- Utilisez un support ou un moyen de transport approprié (un chariot élévateur) avec une capacité de charge adéquate.
- Assurez-vous de la stabilité de la charge élevée pour éviter qu'elle ne se renverse ni tombe.

AVIS

Dommages qui peuvent être causés par le transport ou le stockage incorrect.

- Transportez le coffret vide dans son emballage d'origine, manipulez-le avec précaution et évitez qu'il ne tombe.
- Stockez les coffrets vides dans un endroit sec dans leur emballage d'origine.

Montage, installation et mise en service

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessures graves dû aux procédés incorrects.

- Seul un personnel qualifié qui est formé et autorisé à monter des composants électriques dans les secteurs dangereux (potentiellement explosifs) peut effectuer les travaux de montage, de démontage, d'installation et de mise en service.
- Des règlements appropriés relatifs à l'installation et à l'exploitation doivent être respectés (Betr.SichV, IEC/EN 60079-14 et série DIN VDE 0100) pour monter et exploiter l'équipement électrique protégé contre l'explosion.
- Les données sur la plaque signalétique et les données de test de la conception CEE doivent être respectées. Vous trouverez plus d'informations techniques dans le catalogue Bartec et sur le produit.
- Ne pas ouvrir le coffret sous tension.
- Suivez les instructions de montage des composants (le mode d'emploi).

Montage / démontage

AVIS

Dommages qui peuvent être causés aux éléments dus aux dimensions d'installation incorrectes.

- Respectez un espacement minimal entre les orifices de montage.

En traitant les coffrets, assurez-vous qu'il y a un espacement minimal adapté entre les orifices percés et l'extrémité d'étanchéité du coffret pour que le coffret avec les pièces montées soit capable de résister à un essai d'impact.

Un espacement minimal dépend des dimensions géométriques des composants intégrés, un levier plus long nécessitant une augmentation de l'espacement minimal doit être spécifié.

Utilisez des composants certifiés pour les secteurs Ex tels que bornes, presse-étoupes, outils de mesure, équipement de contrôle, unités d'affichage.

Pendant le montage :

- Utilisez des outils appropriés.
- Faites attention au type de montage requis (pour le montage dans le coffret/l'attachement avec une boîte de jonction).
- Pour les coffrets placés à l'extérieur, prenez des mesures pour assurer une exploitation sans perturbations et une protection suffisante du coffret (par exemple, toits protégés de la pluie).

Installation

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessures dû aux procédés incorrects.

- Des extensions ou des modifications de la boîte de jonction sont uniquement autorisées avec l'accord préalable du fabricant.
- La norme IEC/EN60079-14 doit être respectée.

Des installations pour la zone à risque d'explosion doivent afficher un certificat de conformité CEE. L'installation de ces composants doit se produire de telle manière que le coffret reste au moins avec l'indice de protection IP54.

Le raccordement des câbles et des conducteurs à l'équipement dans des secteurs dangereux nécessite des entrées certifiées Ex, qui sont appropriées pour les types de câble et de conducteur respectifs. Ils doivent comporter le type de protection « e » et contenir un joint d'étanchéité approprié pour que l'indice de protection du coffret reste au moins IP54.

Des entrées de conducteurs métalliques doivent être reliées à la terre. Des orifices inutilisés pour les entrées de câbles doivent être scellés par les bouchons certifiés CE.

VS – 11 01 301 (issue No D / 18.01.2013)

Faites attention au moment de raccorder les conducteurs :

- Utilisez toujours des pinces à sertir en pinçant les embouts pour assurer une qualité cohérente de pressage à chaque fois.
  - ➢ NOTE Faites attention à ne pas endommager les fils individuels.
- Serrez en sécurité tous les points d'arrêt (y compris ceux qui ne sont pas utilisés).

Mise en service

Avant la mise en service, vérifiez que :

- Le dispositif est installé conformément aux règlements.
- Le dispositif n'est pas endommagé.
- La connexion est établie correctement.
- Les câbles sont posés correctement.
- Toutes les vis sont serrées en sécurité.
- Le dispositif fonctionne parfaitement.

Exploitation

⚠ DANGER

Danger de mort ou de blessure grave dû à une mauvaise utilisation.

➢ Le dispositif ne peut être exploité que dans les limites techniques applicables (voir page 1).

Maintenance et dépannage

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessures graves dû aux pièces endommagées.

➢ Si une pièce de l'équipement est endommagée, il convient qu'elle soit remplacée uniquement par une pièce d'origine (joints d'étanchéité/presse-étoupes/bornes).

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessures graves dû aux procédés incorrects.

➢ Seul un personnel qualifié et autorisé peut effectuer des travaux de maintenance et de dépannage.

➢ La norme IEC/EN 60079-17 doit être respectée.

➢ Ne pas ouvrir le coffret sous tension.

Maintenance

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessures graves dû aux charges électrostatiques.

➢ Il existe un risque potentiel de charge électrostatique pour le type 07-5184 et les fenêtres avec une résistance de surface de $>10^9\ \Omega$. Seul le nettoyage à l'eau est autorisé.

L'opérateur doit maintenir le coffret dans un bon état, le surveiller et le nettoyer régulièrement. Il doit déterminer les intervalles de maintenance en fonction des conditions d'utilisation.

Dans le cadre de la maintenance :

- Vérifiez régulièrement que le coffret, les éléments d'actionnement, les câbles, les entrées de câbles, les joints d'étanchéité ne sont ni fissurés ni endommagés.
- Assurez-vous qu'ils soient installés correctement.

Dépannage

Le dispositif est défectueux si l'encapsulation est endommagée et/ou si l'un des composants ne fonctionne plus.

Dans ce cas :

- Remplacez immédiatement des pièces défectueuses dans l'encapsulation par des pièces d'origine.
- Remplacez ou réparez les composants défectueux par les pièces d'origine.

Note

Suivez les instructions de montage des composants (le mode d'emploi) pour remplacer ou réparer les composants.

Accessoires, pièces de rechange

Pour les accessoires et pièces de rechange, voir le catalogue Bartec.

Mise au rebut

Note

Mettez tous les composants au rebut dans le respect de l'environnement en vous conformant aux prescriptions légales.

Les coffrets et ses composants contiennent des pièces métalliques et en matière plastique.
Pour cette raison, il faut respecter les prescriptions légales en termes de traitement de déchets électroniques (par une entreprise agréée de traitement de déchets).

Adresse

BARTEC VARNOST d.o.o.
Cesta 9.avgusta 59
1410 Zagorje ob Savi Slovenie
Téléphone : +386 59 221 471
Télécopie : +386 59 221 470

VS – 11 01 301 (issue No D / 18.01.2013)

Erklärung der EG-Konformität
Declaration of EC-Conformity
Attestation de conformité CE

BARTEC VARNOST
BARTEC VARNOST d.o.o.
Cesta 9. avgusta
SI-1410 Zagorje ob Savi

Wir	We	Nous

BARTEC Varnost d.o.o.,

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt	declare under our sole responsibility that the product	attestons sous notre seule responsabilité que le produit
Polyester-Leergehäuse	Polyester Empty Enclosure	Coffrets Polyester

Typ: 07-5184-..../....
Typ: 07-5185-..../....

auf das sich diese Erklärung bezieht den Bestimmungen der folgenden Richtlinien entspricht	to which this declaration relates is in accordance with the provision of the following directives	se référant à cette attestation correspond aux dispositions des directives sulvantes
94/9/EG	94/9/EC	94/9/CE
und mit folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt	and is in conformity with the following standards or other normative documents	et est conforme aux normes ou documents normatifs ci-dessous

EN 60079-0:2009 / IEC 60079-0:2011
EN 60079-7:2007 / IEC 60079-7:2006-07
EN 60079-31:2009 / IEC 60079-31:2008

Kennzeichnung	**Marking**	**Marquage**

II 2G Ex e IIC Gb
II 2D Ex tb IIIC Db IP65/IP66

Verfahren der EG Baumusterprüfung/ Benannte Stelle	Procedure of EC - Type Examination / Notified Body	Procédure d´examen CE de type / Organisme Notifié

PTB 08 ATEX 1062 U
IECEx PTB 09.0016U

1304

Zagorje, date 18.01.2013

Janez Gajski
Technical Manager

VS-02 02 096_07-5184(5)_CE (18.01.2013)

VS – 11 01 301 (issue No D / 18.01.2013)